

Зюрин С. А., Леонович А. С.

ЗЕРКАЛО. МАГИЯ ПОДОБИЯ

Научный руководитель канд. филол. наук, доц. Гринкевич Е. И.

Кафедра белорусского и русского языков

Белорусский государственный медицинский университет, г. Минск

Почему зеркало? Наверное, трудно найти другой такой предмет домашнего обихода, с которым, начиная с Античности, было бы связано столько мифов и легенд, столько противоречивых историй и тайн, которые переносят в прошлое и наводят на размышления...

Что же это такое – зеркало? Артефакт? Портал в иные миры? Средство передачи информации посредством зрительных образов («зеркала Козырева»)? Прибор для исследований? Инструмент, применяемый в различных отраслях медицины, в том числе и для нейро-реабилитации пациентов?

Если обобщить различные трактовки значения этого слова, встречающиеся в толковых словарях, оказывается, что *зеркало* – ‘гладкая поверхность, предназначенная для отражения находящихся перед ней предметов, света или другого излучения’. А если обратиться к этимологии слова *зеркало* в разных языках, получается интересная картина.

В английском языке *speculum* ‘зеркало, отражатель’ одного корня с существительным *speculation* ‘размышление’; а в древнерусском *зерцало* ‘зеркало’ соотносится с глаголом *со-зерцать* ‘рассматривать, наблюдать; ясно видеть, проникая умом, мыслью во что-л.’; польское название *lustro (lusterko)* ‘зеркало’ происходит от слова *ilustrować* ‘иллюстрировать, показывать’; сравним с белорусским существительным *люстэрка* и глаголом *ілюстраваць*; в литовском языке *veidrodis* ‘зеркало, отражатель’ от *rodyti veidą* ‘смотреть или показывать лицо’...

По представлениям античных мыслителей, зеркало – это орудие самонаблюдения и самоанализа, которое отражает не только физические черты, но и духовное состояние того, кто в него смотрит. Зеркало способно накапливать энергию, как позитивную, так и негативную. Демонстрируя то, каков человек в данный момент, оно может помочь ему преодолеть пороки, стать лучше (Сократ предлагал пьяницам посмотреться в зеркало, чтобы они ужаснулись, увидев собственное отражение, и задумались о будущем). Как тут не вспомнить народную мудрость – «Худая краса зеркала не любит»; «Глаза даны, чтоб видеть других, но нужно зеркало, чтоб видеть себя»; «Зеркало никогда не лжет». История зеркала, соединяющего истину и видимость, внешнее и внутреннее, вбирающего человеческие страсти и представления о мире, – это еще и история взаимоотношений человека с его отражением, его двойником. Сталкиваясь со своим отражением, человек открывает себя как личность. Ведь, как говорят мудрецы, «глаза – зеркало души». Ж. Лаканом назван этот феномен «стадией зеркала». А что говорит вам ваш взгляд?